



УРЯДОВИЙ ОРГАН ЗАПОМОГОВОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ В З'ЮНЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ АМЕРИКИ

OFFICIAL ORGAN OF THE UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, Inc.

ТРИ ЦЕНТИ. РІК XXXVIII. Ч. 220. Джерси Сіті, Н. Дж., понеділок, 22 вересня 1930. VOL. XXXVIII. No. 220. Jersey City, N. J., Monday, September 22, 1930. THREE CENTS.

СОВІТИ ЗБИВАЮТЬ ЦІНУ АМЕРИКАНСЬКОЇ ПШЕНИЦІ

РОБЛЯТЬ ЦЕ В ШЛЯХ СПЕКУЛЯТИВНИХ, АБО ТОМУ, ЩОБИ ЗБІЛЬШИТИ НЕГОДУВАННЯ ФАРМЕРІВ.

ВАШИНГТОН. — Джан А. Бонел, президент шкандовської збіжкової біржі, повідомив департамент хліборобства, що Всесерійський Текстильний Синдикат продав на біржі велику кількість пшениці й через те спричинив паніку та збив ціни.

Донотує, що в останніх часах мали совіти продати коло 15,000,000 бушлів пшениці. Секретар хліборобства твердить, що це неможливо, щоби совіти могли доставити таку кількість пшениці, коли на бушель наложено ціо в сумі 42 центів.

Виходить, що совіти продали тільки для спекуляції, щоби в той спосіб знизити це більше ціни на пшеницю і піддержувати неспокій між фермерами.

БАНДИТИ ВБИЛИ ПРОГИБИЩНОГО АГЕНТА.

ЕЛІЗАБЕТ (Ню Джерси). — Прогибіщний адміністратор з Філадельфії зарядив ревізію бровару "Райзінг Сон" в Елізабеті. В ті цілі вислано до Елізабеті 8 агентів. Коли агенти переводили ревізію, замкнувши заняті у броварі, напали на них 12 бандитів, котрі їх розоружили, а одного з агентів, Фініла, вбили. Потім звільнили замкнених і зникли в автомобілях.

Кажуть, що з того виходить, що броварники з Ню Джерси рішили звести з прогібіщної владою боротьбу.

ХАБАРНИКИ ПЕРЕД СУДОМ.

НЮ ЙОРК. — Надзвичайна велика лава присяжних судів обжалувала бувшого магістрського суддю Джорджа Еволда та його жінку, Мисис Беволд, в підкупстві Піла, котрий назначив Еволда суддю.

Піла і Томас Томеней, котрий посередничав при підкупстві, будуть рівнож потягнені перед суд.

ЗЛОШУЩОСТЯ ВІДСЛІДУВАТИ КАРУ.

НЮ ЙОРК. — Фред Един Біл, большевицький організатор ткацького страйку, засуджений разом з 6 товаришами за вбивство Ендерголта, шефа поліції з Гастоні, в Норт Каролайні, заявив, що зголотосився відбавити кару, щоби в той спосіб не наразити своїх приятелів на втрату зарплати. Кажуть, що за ним підуть три інші комуністи.

Два засуджені втікли до совітів і не хочуть вертати. Біл заявив, що він поїхав до Росії тільки тому, що хотів обговорити з Третім Інтернаціоналом деякі справи, щодо яких заходять ріжниця поглядів між ним і тутешньою комуністичною партією. Рівнож додав, що заки зачне відслідкувати свою 20-літню тюрму, хотів же побачити совітську державу власними очима.

Американські комуністи віднеслися до Третього Інтернаціоналу з домаганнями, щоби він не передержував у себе тих двох американських комуністів, котрі не хочуть вертати до Америки, щоби відбавити кару.

ЗА НЕГАЙНЕ ЗНЕСЕННЯ ПРОГИБІЩІ.

НЮ ЙОРК. — Д-р Ніклас Ботлер, президент Колумбійського університету, буде на республіканській стейтській конвенції членом резолюційної комісії і є певний, що перейде там резолюція за як найкорше знесення прогібіщії.

САМОВВІВСТВО ЛІКАРЯ.

МІНЕОЛА (Лонг Айланд). — Арештовано д-ра Френка Бро, літ 67, за те, що виконав нелегальну операцію на Миссис Сарі Акермен, молодий розвід, яку відвезено до шпиталю. Д-р Бро зажив в тюрмі велику дозу морфіну і його неспритного відвезли рівнож до шпиталю. Зажив таку велику кількість отруї, що не може вже бути врятований.

ОСТОРОЖНО З ОГНЕМ.

ВАШИНГТОН. — Президент Гувер видав прокламацію, якою назначує тиждень, котрий начинється з днем 5 жовтня, тижнем осторожності з огнем.

В прокламації сказано, що огонь, який вибухає по приватних домах, наносить річно населенню шкоди \$470,000,000. Крім того гинуть річно тисячі осіб від огню.

АНТИСЕМІТИЗМ ЗРОСТАЄ.

НЮ ЙОРК. — Повернувшись з подорожі по Європі Лью Липський, бувший президент єврейської організації в Америці. Він каже, що завважив підчас своєї подорожі величезний зріст антисемітського руху в Європі. Найбільше зріс той рух тепер у Німеччині, де підчас виборів німецьких націоналістів ходили по вулицях з афшимами, на яких вивішані написи: "Виконайте всі вимоги Німеччини".

Рівнож і в Польщі, говорив Липський, життя-дство загрожено. В Польщі живеся Жидям дуже погано. Навіть у Франції починають виступати проти Жидів. Ще ніколи від закінчення війни, кінця Липський, не було Жидям так тяжко жити, як тепер.

БАКТЕРІЙ В ВМІЛІ.

На конвенції "Нешенеа Експедиції Сайенс" у Беркелі, Каліфорнія, тверджено, що в пенісильвійських твердих углі є бактерії, які живуть у ній мільйони літ.

НОВА КАРА СМЕРТІ В ПОЛЬЩІ.

У містечку Красне у Визлищні Микола Хорошевич убив свою матір і паланив її хату, а в пожежі згорів труп убитої матері. Двох воїків, побачивши пожежу, вскопало до кінця і витягнули труп старожінки на двір та погасили вогонь. Свідство виказало, що Микола Хорошевич убив матір тому, що вона записала в свій маєток дочці, а йому нічого. Суд засудив убивника на кару смерті через похищення.

ЗА ЗЕМЛЮ.

У Мразинці коло Дрогобича Михайло Маців застрелив свого молодшого брата Олексю Маціва, а причиною братовбивства була суперечка за батьківську спадщину.

УРЯДНИК СТАРОСТВА ПІД ЗАКИДОМ ШПІОНАЖІ.

Політична сілца поліція в Тернопіль арештувала старшого асесора тернопільського староства, Аляпа, під замітом співучасті у злочині шпівонажі.

Щого злочинну асесор Апельма допустився в той спосіб, що як референт паспортних справ мав протизаконно виставляти паспорти для комуністів і шпівонів, котрі стояли на услугах совітів і в цей спосіб обслуговувати їм шпівонську роботу чи то вивезти втечу в безпечне місце за кордоном. Арештованого попересудили на поліції відставлено до сілцної вказиці окружного суду в Тернополі, де він сидить і досі. Піла поліції спричинила небудуванню сензацію у вищих урядових кругах не тільки в Тернополі, але й у Варшаві. Слід зауважити, що в останніх трох роках карний трибунал тернопільського окружного суду засудив уже на довголітню вказицю кілька тайних поліційних агентів і постеруковників якраз за те, що займалися шпівонством в користь совітів, що й на розправі вповні доказано і до чого деякі з них навіть призналися.

ДОБРА ДОЧКА.

Арештаційний суд у Варшаві оголошив справу Владислава Микуської, по батькові Берчаківної, яку суд карний засудив за вбивство батька на 6 літ вказиці. Це діалося в Лодзі. Микуська була жіночкою підозрюваною, який торгував краденими річима й скривався злочинів, а рівночасно була злочинницею поліційного агента, який мав контакт зі злочинцями та через те втратив посаду. Сам став злочинцем. Батько Микуської був підручником і в приватному стані сварився з дочкою, що поховати її посаду починаючи хаті брав участь у виконанні кількох екзекуцій. По депіксі часі коли одного разу підчас сварки Берчак хотів дати пощипу дочці, вона стріляла з револьвера, збожеволів. У лоді кричати, вбила його, а сама втікла до Бразилії. Але один зі злочинців, якого він напав на сісі коло Зарафая в який був свідком убивства, провів на шпівонстві і зло. Любимішчій на 15-літню Ан-Берчак, зарядив Микуську і пень без злімкі зі страху перед Ю Молочницьку і збожеволів. Кол Колодзєвських по-Цей карт буде їх дорого коштувати консуляту в Бразилії за-бачити якийсь мотуз, то дістане лувати. Бо малолітній гідати вбачу убившию до краю та наладу шалю. Його поміщено в в'єрешовано і вони стоять потягнув до відповідальності. в домі божовільних.

ЧІН ЖИДИ ЗАКІНУТЬ ПЕВНИ І ХАЛАТИ?

Польські чинники розвели акцію, щоби приєднати до саванш Жидів. В Польщі веде ся роботу звісний Гауфко, а на роботу Америки польський консул Збішевський разом з американськими Жидями. Жиди в Америці домагаються, щоби Жиди в Польщі засвідковували зовсім єврейськи, щоби вступали до партій польських, а не творили власних, щоби не домагалися для себе ніяких окремих національних прав (автономії) і врешті щоби навіть змінили свій стрій і звичаї. Деражувати американські Жиди польських, щоби вони змодернізувалися, щоб закінчили педис і халати і нарівні з Польяками вступали до всяких державних урядів. Головне, кажуть вони, що для Жидів є важке, це свобода і рівність господарства в даній державі, а все інше маловажне.

Деякі польські газети відповіли на те, що Польки не бажать собі, щоб Жиди змішувалися з польським племенем і щоб опановували господарське життя. З цього видно одначе, що санація закладає на Жидів сіті.

ВЕЛИКА ПОЖЕЖА В ГОРОДИЩІНІ.

В селі Вербоцьке, повіт Гродненка, вбухнула грізна пожежа, що знищила 41 господарств. Пожежа зачалася від будинків артиста Михайла Голіньського, а що був сильний вітер, то вогонь перекинувся на ближніх і дальших сусідів. Пожежа була така грізна, що не зважаючи на приїзд 9 пожежних сторож (навіть з Коломиї), не вдалося нічого врятувати і 41 господарств лишилося не тільки без даху над головою, але навіть без цюгрізного збоу, що був уже зведений до села. Крім хат і цілх будинків та збійжа згоріло також багато худоби, дробу, господарський інвентар і т. д.

ЗА ЖИТТЯ ЗАКАРПАТСЬКИХ УКРАЇНЦІВ.

Молодий поет Закарпатської України, Василь Гренджа-Донський, видав великий твір про Росію: "На зустріч болю". У Рахові "Січ" улаштувала великий фестин, після якого студенти відграли пєсу "Нова генерація" з життя закарпатської інтелігенції. Читальня "Просвіта" в Білках відсвяткувала десятиліття свого існування. На свята промовляв поет д-р Брашійко, учитель Тимківки і селішки Потугівки. Підчас свята мовофронт промовував викликати авантюру, але не вдалося.

ЖЕРТВА ПРАЦІ.

Перед кількома роками до Варшави прийшов сілський парубок Колодзєвський шукати в столиці праці. Тому, що праці не вийшов і опинився без хліба, хотів порадити йому зголотосити на помішниця хаті Микейовського. Колодзєвський, пригнітний білою до мурі, при-брав участь у виконанні кількох екзекуцій. По депіксі часі коли одного разу підчас сварки Берчак хотів дати пощипу дочці, вона стріляла з револьвера, збожеволів. У лоді кричати, вбила його, а сама втікла до Бразилії. Але один зі злочинців, якого він напав на сісі коло Зарафая в який був свідком убивства, провів на шпівонстві і зло. Любимішчій на 15-літню Ан-Берчак, зарядив Микуську і пень без злімкі зі страху перед Ю Молочницьку і збожеволів. Кол Колодзєвських по-Цей карт буде їх дорого коштувати консуляту в Бразилії за-бачити якийсь мотуз, то дістане лувати. Бо малолітній гідати вбачу убившию до краю та наладу шалю. Його поміщено в в'єрешовано і вони стоять потягнув до відповідальності. в домі божовільних.

ПОТВОРНИ ЗПЕРЕД ВІКІВ.

Англійський природник Анд-ро повернувшись з Монголії і розповів, що на західній кінці тої країни, в місці, де колись було велике болотисте озеро, знайшов в глибоких пісках щокую правдоного звіра, довгу 2 метри. Недалеко від того місця знайшов ще 15 оказів менших тої звірочки.

ЩО СТАЛОСЯ З ОДНИМ ГІМ-НАЗИЙНИМ УЧЕМ?

М. Коржин, учень В. ка. гім. називався за Закомера, вийшов 4. серпня з дому з кластунки до Винику. 7. серпня його мати отримала ще листівку з Гаів, а від того часу слід за ним загинув. Дня 10. серпня явився в домі його матері поліція, перевела ревізію і заявила на потіху матері вдови, що її син "уже не скоро повернеся додому" та що "не знає, чи взагалі побачить сина". Очевидно, мати в розпущі, бо мала таємного значіння тої листівки, чи її син ще живе та чи взагалі з ним сталося.

МОДЕРНИЙ АПОСТОЛ.

До Ходачкова Малого в Тернопільщині повернувся з Америки Павло Андричук, який в Америці покинув свій обря і перейшов на євангелістичне віроповідання. Оженившись, ревіний протестант хотів поширити свою віру в цілому домі, а коли жінка не хотіла перейти на євангелістичне віроповідання, Андричук, йдучи за прикладом хрестоносців, по-ва бити свою жінку та погрозувати, що битиме жінку так до довго, аж вона покине свою віру. Катівана жінка подала скаргу до суду і модерний апостол з ланцюгом в руці засуджений на 4 тижні вказиці. Євангелісти мають нового мученика.

КАРА СМЕРТІ.

Апеляційний суд в Познані відхилив апеляцію Івана Грак-ка з Цотона, засудженого на кару смерті за вбивство своєї любовишні Анни Цховичівної. Присуд затверджено і по переведенні формальності Гракка повістят, якщо президент не помилує його. Іван Гракко промишляв тим, що свою вагітну наречену убив, порубав її тіло на шматки і вкинув до моря. Все це вчинив тому, що вона мала стати матірню, а він не бажав собі цього.

З МУХИ РОБЛЯТЬ ВОЛА.

Мік старостями Ворона й Отині нерозвільняти пастухи накупили на закінчений шлях купу камінів, яку поляд переїхав без найменшої шкоди, навіть не спинившись. Львівська преса знову бачить у цій дитячій забаві пастухів "змаху УВО на пошощ" і представляє дуже яркими красками, як то: "Машинисті вже не вистіє адекватні екомомитивні і поїзд влізав цілою сілою лари на каміні", "Виділяючи їх на бік", і як то поїзд "в'їде в цій справі енергійне сілство".

ЗВИРОДНІЦІСТЬ.

Фельдк Бисмиско, Андрий Ку-баншох і Дмитро Кубаншох, коло мають тільки 16-18 років, але вони забавляють покласти до вказиці. Тому вони сіли три Бразилії. Але один зі злочинців, якого він напав на сісі коло Зарафая в який був свідком убивства, провів на шпівонстві і зло. Любимішчій на 15-літню Ан-Берчак, зарядив Микуську і пень без злімкі зі страху перед Ю Молочницьку і збожеволів. Кол Колодзєвських по-Цей карт буде їх дорого коштувати консуляту в Бразилії за-бачити якийсь мотуз, то дістане лувати. Бо малолітній гідати вбачу убившию до краю та наладу шалю. Його поміщено в в'єрешовано і вони стоять потягнув до відповідальності. в домі божовільних.

РЕПАРАЦІЙНА ПРОБЛЕМА ЗНОВУ СТАЄ НА ЦЕРГУ ДНЯ

МОЖЛИВО, ЩО ПРИЙДЕ ДО НОВОЇ РЕВІЗІЇ РЕПАРАЦІЙНИХ СПЛАТ, ЯКІ РОБИТЬ НІМЕЦЧИНА ДЕРЖАВАМ-ПЕРЕМОЖЦЯМ.

ПАРИЖ (Франція). — У звязку з несподівано великим успіхом німецьких фашистів за останніх виборах, знову стало на чергу дня питання про німецькі репарації. Внутрішня боротьба в Німеччині противників репараційних сплат по пляну Йонга та його сторонників привела Німеччину до погіршення її економічного стану. Це грозить їй повною економічною катастрофою.

Тому в політичних колах бувшої антанті почалися розмови про можливість нового перегляду репараційних сплат Німеччині. До цього може дуже скоро привести загроз економічної руїни Німеччини, що тепер не бажане для всіх європейських держав і для Америки. Америка має багато своїх капіталів уложених в німецькі підприємства, а тому вона не менше європейських держав зацікавлена, щоби не допустити Німеччині до економічної руїни.

Франція, Англія та інші держави, котрі мають великі воєнні борги в Америці, вважають, що новий перегляд репараційних сплат Німеччиною мусить бути звязаний зі сплатою європейським державам своїх боргів Америці. Лише анульовання, або зменшення цих боргів можливе нове перерішення справи репараційних сплат та облекшення економічного становища Німеччини.

ПОПЕРЕДЖАЮТЬ РОБІТНИКІВ ПРОТИ ПОЗДКИ В РОСІЮ.

БЕРЛІН (Німеччина). — До Німеччини повернулося 14 майнерів, які з Руру були поїхали до Росії, закротактованими на майнерські роботи. Вони перебули в Росії більше як два місяці. Відозва їх закінчується такими словами: "Ми попереджаємо кожного німецького робітника; щоби він не їхав до Росії".

Прийчини цього ті, що в Росії культурне та економічне становище таке, що воно в ніякому разі не може задовольнити німецьких робітників. Те, що ріжні делегати говорять про Росію, знаходяться далеко від правди, а тому ці робітники попереджають, щоби не довіряти ріжним вихвалюваням становища робітництва в Росії. Большевики зобов'язалися по контракту платити за 6-годинний день праці кождому майнерові 140 до 150 рублів (75 доларів) в місяць, але вимагали продукції від кождого робітника такої, що при найліпших умовах праці треба 8 годин, щоби вивопинити завдання. Харчі видавано дуже погані й мало. М'ясо давали лиш один раз на тиждень і то дуже малими порціями.

Санітарне становище робітництва страшене. Майнери навіть не мають де вмитися по закінченню робіт у майнах. По контракту большевики мали видати робітникам одягу для роботи й приладдя. Але з одягу видали лише частину, а прилади такі зліпсуті й погані, що праця ними була одною муккою.

Щоби вибратися з Росії, ці майнери мусили продати всю свою одягу та інші річі. Вони приїхали до Харкова і просили консула відставити їх до Німеччини. Большевики пробували обвинувачити їх у "контр-революції", але консул уратував їх.

РОСІЯ НЕ МОЖЕ КОНКУРВУВАТИ З АМЕРИКОЮ.

МОСКВА (СССР). — П'ять американських інженірів, які тут провадять розбудову російської індустрії, кажуть, що Росія ще багато років не зможе довести свою індустрію до таких розмірів, щоби вона конкурувала з Америкою. Тепер усе ще будується лише півдальни майбутньої індустрії.

Газета "Економіческа Жизнь" в одній своїй статті признає, що на сілудуючій рік має припинитися остаточно вивіз з Росії продуктів поживи, які тепер складають головний артикул радянського вивозу.

НЕМА КІНЦЯ РОЗСТРИЛІАМ.

МОСКВА (СССР). — У Ленінграді та на Білорусі знову розстріляно 8 осіб, а між ними двох єврейників. Всіх обвинувачено в тому, що вони зберігали металеві гроші. Таких осіб розстрілюють за контр-революцію.

В ріжних кінцях Росії за один день посаджено до вказиці 438 осіб, яких також обвинувачено в спекуляції, збереженню металевих грошей та в контрреволюції.

НАЦІОНАЛІСТИ НАСТУПАЮТЬ.

ШАНГТАЙ (Китай). — Війська націоналістичного правителства ведуть інтенсивний наступ проти шліпних повстанців. Кай Шек, користуючись шліпним розгромам своїх противників біля Лонг-та та політичним замішанням у Пекін, спить розгромити остаточно війська повстанців.

Правитель Манджурій видав відозву до всіх євоніх в Китаю сторін, закликаючи їх до замкнення. Він також домагається реорганізації найнікшого націоналістичного уряду, щоби скорше вністи заспокоєння в Китаю.

У. НАРОДНОГО СОЮЗА "СВОБОДА"
виконує старанно, дешево і на час всякі друкарські роботи як
КАТУТИ, ПРОГРАМИ І ПІКЕТИ НА КОНЦЕРТИ, ПРЕДСТАВ
ЕННЯ, ПІКНІКИ І БАЛИ, ЯК ТАКОЖ КОВЕРТИ І ЛИСТО
ПАПЕРИ ДЛЯ БРАТСТВ, ТОВАРИСТВ І СЕСТРИЦТВ.
"С В О Б О Д А"
-83 GRAND STREET. JERSEY CITY, N

Капельня корабля. «Рятуйся, спитай підчас сильної бурі» — крика, чи грозить яка небезпека.

— Коли й далі віятиме та вихор, як тепер, — відповість моряк — то перед північною демо вже в небі.

— Хай Господь охороняє нас від того! — озвався покаяний капелян.

В КОЖНІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ТІ ПОВИНЕН НАХОДИТИСЯ

At Druggists—15c, 25c

NO \$150

IT WOULD PROVE THE SICK IF I HAD GOOD FOR ONE MINUTE.

I'VE GOT A PAIN IN THE REVERBOWIL. EVEN SOME FLU-THIS OIL

IO BETTER TAKE A LITTLE FIZ-FIZ HERE AND IM GONNA TO BE SICK

THIS DILUED POWDER IS GOOD FOR SORTING OF THE SNOOZE SEEN

I'VE GOT A PRECINATION LIKE A MAD PLUNY LETS SEE WHAT IT TAWES?

I'DEWE I WAS GONNA BE SICK BEFORE I TOOK THAT OOL

INTERNATIONAL CARTOON CO INC NY

make your
**DOUBLE-EDGE
RAZOR**
(old or new model)
a
BETTER RAZOR
for your
money
back!
Guaranteed by
PROSK CORPORATION

ПЕТРО ЯРЕМА
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

ЗАЙМАЄСЯ ПОХОРОНАМИ
В БРОУК, BROOKLYN, NEW
YORK І ОКОЛИЦЯХ.
129 E. 7th STREET,
NEW YORK CITY